

10H30 – 11H

CHEGADA E ABERTURA

MICHEL BROSSARD - INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT/IRD

11H – 13H

MESA REDONDA 1: CURSOS E FORMAÇÕES DA UG E DA UNIFAP; CAMINHOS PARA O INTERCÂMBIO REGIONAL/COURS ET FORMATIONS DE L'UNIVERSITÉ DE GUYANE ET DE L'UNIFAP: POUR UN ÉCHANGE REGIONAL

11H – 11H40

O CURSO DA UG "MASTER SOCIÉTÉS ET INTERCULTURALITÉ"

APRESENTAÇÃO DOS ESTUDANTES DA UNIVERSIDADE DE GUIANA

PRÉSENTATION PAR LES ÉTUDIANTS – UNIVERSITÉ DE GUYANE/UG

11H40 – 12H20

O CURSO DA UNIFAP "LICENCIATURA INTERCULTURAL INDÍGENA"

APRESENTAÇÃO DOS ESTUDANTES – CAMPUS BINACIONAL OIAPOQUE, UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAPÁ/UNIFAP

PRÉSENTATION PAR LES ÉTUDIANTS – UNIVERSITÉ FÉDÉRALE D'AMAPA

12H20 – 13H

INTERCÂMBIO DE IDEIAS/ÉCHANGE D'IDÉES

13H

ALMOÇO

14H30 – 17H30

MESA REDONDA 2: POLÍTICAS PÚBLICAS PARA EDUCAÇÃO EM SOCIEDADES MULTICULTURAIS/POLITIQUES PUBLIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT DANS LES SOCIÉTÉS MULTICULTURELLES

14H30 – 14H50

POLÍTICAS PÚBLICAS BRASILEIRAS PARA A EDUCAÇÃO ESCOLAR INDÍGENA

POLITIQUES PUBLIQUES BRÉSILIENNES POUR L'ÉDUCATION SCOLAIRE INDIGÈNE

CILENE CAMPETELA – CURSO DE LICENCIATURA INTERCULTURAL INDÍGENA/CLII, UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAPÁ/UNIFAP

14H50 – 15H10

DISPOSITIFS DE PRISE EN COMPTE DES MINORITÉS CULTURELLES DANS LE SYSTÈME ÉDUCATIF EN GUYANE FRANÇAISE

DISPOSITIVOS PARA CONSIDERAR MINORIAS CULTURAIS NO SISTEMA EDUCACIONAL NA GUIANA FRANCESA

MARIANNE PALISSE E SOPHIE ALBY – UNIVERSITÉ DE GUYANE/UG

15H10 – 16H10

EXPERIÊNCIAS E DESAFIOS DA EDUCAÇÃO EM LÍNGUAS INDÍGENAS

EXPERIENCES ET DÉFIS DE L'ÉDUCATION EN LANGUES MATERNELLES

EDILENA DOS SANTOS – PROFESSORA GALIBI-MARWORO

ESTÁCIO DOS SANTOS – PROFESSOR KARIPUNA

HENRIQUE BATISTA – PROFESSOR PALIKUR

JEAN-MARC KAXIM – INTERVENANTES EN LANGUES MATERNELLES/ILM, CAMOPI

VANEZA FERREIRA – PROFESSORA ÉCOLE CAMOPI

16H10 – 16H40

DISCUSSÃO/DISCUSSION

16H40 – 17H10

INTERVALO/PAUSE

17H10 – 18H40

MESA REDONDA 3: PARTICIPAR, INTERCAMBIAR, DOCUMENTAR: PERSPECTIVAS METODOLÓGICAS DAQUI E DE LÁ/PARTICIPATION, ÉCHANGE, DOCUMENTATION: PERSPECTIVES MÉTHODOLOGIQUES D'ICI ET D'AILLEURS

17H10 – 17H30

AÇÕES DO PROGRAMA OIAPOQUE DO INSTITUTO DE PESQUISA E FORMAÇÃO INDÍGENA (IEPÉ)

LES ACTIONS DU PROGRAMME OIAPOQUE DE L' INSTITUTO DE RECHERCHE E FORMATION INDIGÈNE (IEPÉ)

GINA MARCELA FEITOSA – IEPE

17H30 – 17H50

APOIO DO PAG NAS AÇÕES CULTURAIS DAS POPULAÇÕES LOCAIS

ACCOMPAGNEMENT DU PAG POUR LES ACTIONS CULTURELLES DES POPULATIONS LOCALES

CLAIRE COULY – PARC AMAZONIEN DE GUYANE/PAG

17H50 – 18H10

CARTOGRAPHIE PARTICIPATIVE SUR LE LITANI: TOPONYMIE ET HISTOIRE WAYANA

MAPEAMENTO PARTICIPATIVO NO RIO LITANI: TOPONIMIA E HISTÓRIA WAYANA

MARIE FLEURY – INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT/IRD

TASIKALE ALUPKI – PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION KALIPO

AIMAWALE OPOYA - TALUWEN

18H10 – 18H40

EXPERIÊNCIAS DO CURSO DE LICENCIATURA INTERCULTURAL INDÍGENA – CLII

EXPÉRIENCES DU COURS DE LICENCE INTERCULTURELLE INDIGÈNE - CLII

MARA SANTOS – UNIFAP

CARINA ALMEIDA – UNIFAP

GLAUBER SILVA – UNIFAP

18H40 – 19H

DISCUSSÃO/DISCUSSION

19H30

CONFRATERNIZAÇÃO E JANTAR

ESPETÁCULO CONTOS DAS ALDEIAS E OUTRAS HISTÓRIAS, APRESENTAÇÃO DAS REALIZAÇÕES DA OFICINA DOS CONTADORES/EXPOSIÇÃO DOS RESULTADOS DAS OFICINAS ANTERIORES

SPECTACLE CONTES DES VILLAGES ET AUTRES HISTOIRES, PRÉSENTATION DE L'ATELIER DES

9H – 12H30

MESA REDONDA 4: LEGISLAÇÃO, USOS DA BIODIVERSIDADE E POPULAÇÕES LOCAIS: ÁREAS PROTEGIDAS DE AMBOS LADOS DA FRONTEIRA/LEGISLATIONS, USAGES DE LA BIODIVERSITÉ ET POPULATIONS LOCALES: LES AIRES PROTÉGÉES DES DEUX CÔTES DE LA FRONTIÈRE

9H – 9H20

LE PARC AMAZONIEN DE GUYANE ET LES DROITS DE COMMUNAUTÉS TRADITIONNELLES

O PARQUE AMAZÔNICO DA GUIANA E OS DIREITOS DAS COMUNIDADES TRADICIONAIS

FRÉDÉRIC BONDIL – UNIVERSITÉ DE GUYANE/UG

9H20 – 9H40

PARQUE NACIONAL, LEGISLAÇÃO ASSOCIADA E POPULAÇÕES TRADICIONAIS: O CASO DO PARQUE NACIONAL CABO ORANGE

PARCS NATIONAUX, LÉGISLATIONS ET POPULATIONS TRADITIONNELLES: LE CAS DU PARC NATIONAL CABO ORANGE

IVAN VASCONCELOS – PARQUE NACIONAL DO CABO ORANGE/ICMBIO

9H40 – 10H

ZONES DE DROITS D'USAGE COLLECTIFS. DES TERRAS INDIGENAS EN GUYANE FRANÇAISE?

ZONAS DE DIREITO DE USO COLETIVO: TERRES INDIGENAS NA GUIANA FRANCESA?

DAMIEN DAVY – CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE/CNRS

10H – 10H20

LEGISLAÇÃO AMBIENTAL E PROCESSOS PARTICIPATIVOS DE CRIAÇÃO DA FLORESTA

ESTADUAL DO AMAPÁ

LÉGISLATION ENVIRONNEMENTALE ET PROCESSUS PARTICIPATIF DANS LA CRÉATION DE LA

FORÊT D'ÉTAT DE L'AMAPA

EURYANDRO COSTA – INSTITUTO ESTADUAL DE FLORESTAS/IEF/AMAPÁ

NATHALIE CIALDELLA – CENTRE DE COOPÉRATION INTERNATIONALE EN RECHERCHE

AGRONOMIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT/CIRAD

10H20 – 10H40

POVOS INDÍGENAS E POLÍTICAS PÚBLICAS BRASILEIRAS: O DECRETO PNGATI E A

EXPLORAÇÃO DE PETRÓLEO E GÁS LÍMITROFE AS TERRAS INDÍGENAS

PEUPLES INDIGÈNES ET POLITIQUES PUBLIQUES BRÉSILIENNES: LE DÉCRET PNGATI ET

L'EXPLOITATION DE GAZ ET PÉTROLE PRÈS DES TERRES INDIGÈNES

RAMIRO ESDRAS CARNEIRO BATISTA – UNIFAP

10H40 – 11H

INTERVALO

11H – 12H

DISCUSSÃO

12H

ALMOÇO

13H – 14H

VISITA AO MUSEU KUAHÍ

14H30 – 17H

MESA REDONDA 5: DIVERSIDADE DAS PRÁTICAS LOCAIS E POLÍTICAS PÚBLICAS/DIVERSITÉ DES PRATIQUES LOCALES ET POLITIQUES PUBLIQUES

14H30 – 14H50

L'ADAPTATION DES POLITIQUES PUBLIQUES POUR LA PRISE EN COMPTE ET IMPLICATION DES POPULATIONS LOCALES

ADAPTAR AS POLÍTICAS PÚBLICAS PARA ENVOLVER AS POPULAÇÕES LOCAIS

BERTRAND GOGUILLON – PARC AMAZONIEN DE GUYANE/PAG

14H50 – 15H10

CHASSE ET LÉGISLATION EN GUYANE FRANÇAISE: L'EXEMPLE DES TEKO DE LA CAMOPI

ÇAÇA E LEGISLAÇÃO NA GUIANA FRANCESA: O EXEMPLO DOS TEKO DE CAMOPI

DAMIEN DAVY – CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE/CNRS

15H10 – 15H30

PRÁTICAS DE CAÇA E LEGISLAÇÕES DENTRO E FORA DAS TERRAS INDÍGENAS: ALGUNS EXEMPLOS BRASILEIROS

PRATIQUES DE CHASSE ET LÉGISLATIONS HORS ET DANS LES TERRES INDIGÈNES: QUELQUES EXEMPLES BRÉSILIENS.

ROSELIS MAZUREK – GESTÃO AMBIENTAL E TERRITORIAL INDÍGENA/GATI/FUNAI

15H30 – 15H50

IMAGENS, PALAVRAS E FRUTAS. ALGUMAS LIÇÕES DE TROCAS FRONTEIRIÇAS PARA A PESQUISA

DES IMAGES, DES MOTS ET DES FRUITS. QUELQUES LEÇONS TIRÉES DES ÉCHANGES TRANSFRONTALIERS.

PASCALE DE ROBERT – INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT/IRD

15H50 – 16H30

DISCUSSÃO

16H30 – 17H30

ENCERRAMENTO/ CLÔTURE